

Aanvrager	Liesbeth Zack
Afdeling	Afdeling MVTC, opleiding Arabisch / Midden-Oostenstudies
Emailadres	e.w.a.zack@uva.nl
Projectnaam	Online leeromgeving Taalvaardigheid Arabisch
Aanleiding	<p>In de modules Taalvaardigheid Arabisch (TV) 1 t/m 4 (propedeuse Arabisch) wordt gewerkt met een leerboek Egyptisch-Arabisch (TV 1 en 2, blok 1 en 2) en een leerboek Modern Standaard-Arabisch (TV 3 en 4, blok 4 en 5). De lessen in deze boeken zijn opgebouwd uit leesteksten gevolgd door grammaticale uitleg en oefeningen. De oefeningen worden door de studenten als huiswerk gemaakt na de grammatica-uitleg tijdens college en klassikaal besproken in het daaropvolgende college. In de praktijk blijkt echter dat veel studenten de oefeningen niet maken, waardoor het bespreken van het huiswerk veel tijd kost. Ook blijkt uit de evaluaties dat de studenten (veel) minder tijd besteden aan zelfstudie dan zou moeten. Bovendien kost de klassikale uitleg van de grammatica veel tijd, die we beter zouden kunnen gebruiken voor activerende werkvormen zoals conversatie. Hier komt bij dat we vanaf collegejaar 2018-2019 teruggaan van 10 uur college per week naar respectievelijk 7 uur (TV 1 en 2) en 8 uur (TV 3 en 4). Daarom willen we het overbrengen van grammaticastof en het oefenen daarmee efficiënter aanpakken door middel van een online leeromgeving.</p>
Beoogde uitkomsten	<p>Het doel van dit project is dat:</p> <ul style="list-style-type: none"> - studenten zelf grammatica-uitleg doornemen en met de grammatica oefenen voordat ze naar college komen; - studenten beter voorbereid deelnemen aan college en daardoor meer profijt hebben van het college; - studenten meer tijd besteden aan zelfstudie; - er meer tijd overblijft voor conversatie en andere interactieve werkvormen tijdens college; - het studierendement hoger wordt doordat de studenten de grammatica actief tot zich nemen in plaats van passief naar de docent te luisteren, en daardoor de stof ook beter onthouden. <p>Het is dus de bedoeling om de werkvorm "flipping the classroom" te gaan toepassen, waarbij studenten zelf eerst de grammaticakennis thuis opdoen en</p>

ermee oefenen, en de colleges worden gebruikt om vragen hierover te beantwoorden en de opgedane kennis toe te passen.

Het project is een eenmalige investering die als resultaat een collectie oefeningen oplevert die in de komende jaren zal worden gebruikt voor het taalvaardigheidsonderwijs in de propedeuse.

Planvanaanpak	<p>Voor de opzet van dit project zijn een aantal stappen nodig:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. De grammaticale uitleg die in het leerboek staat, moet worden bekeken en waar nodig herzien en in Canvas-assignments worden gezet. 2. Bij ieder grammatica-onderdeel in Canvas wordt een aantal oefeningen gemaakt. Daarvoor kunnen gedeeltelijk de oefeningen uit de leerboeken worden gebruikt (deze zijn beschikbaar als Word-Document), maar er moeten ook nieuwe oefeningen bedacht en gemaakt worden, aangezien de oefeningen in het boek vaak “drills” zijn die weinig variatie hebben en minder geschikt zijn om thuis online te doen. Voor de oefeningen kan de Quizzes-tool in Canvas worden gebruikt. 3. De oefeningen moeten in Canvas gekoppeld worden aan “Grades”, zodat voorbereiding op de colleges onderdeel wordt van het eindcijfer van de modules. Studenten kunnen door het maken van de oefeningen punten “sparen” die meetellen voor het eindcijfer. 4. Het delen van onze ervaringen en kennis met andere taalvaardigheidsdocenten, bijvoorbeeld in stafvergaderingen en door middel van het maken van een good practice video. We zouden ook gebruik kunnen maken van de docenTENkamer, d.m.v. een artikel op de webpagina, of een presentatie bij een bijeenkomst.
Uitvoering	<ul style="list-style-type: none"> - Student-assistent voor het overzetten van grammatica-uitleg en oefeningen naar Canvas en voor het testen van de oefeningen. - Docent Arabisch voor het herschrijven van de grammatica-uitleg en het maken van nieuwe oefeningen. - Ondersteuning van het projectteam Blended Learning.
Benodigdheden	<ul style="list-style-type: none"> - Software voor het maken van oefeningen in Canvas (zoals Quizzes en H5P). - Ondersteuning van het projectteam Blended Learning / ICTO FGw. We zullen o.a. hulp nodig hebben bij het invoeren en uittesten van speciale (transcriptie-)symbolen en Arabisch schrift.

Tijdpad	We willen beginnen met het toepassen van de oefeningen in september 2018, dus vanaf 1 augustus 2018 willen we beginnen met het maken van oefeningen voor blok 1. Aangezien het laatste TV-vak afloopt in blok 5, zal het project duren tot 1 juni 2019.
Begroting	<ul style="list-style-type: none">- Overzetten van grammatica-uitleg en oefeningen naar Canvas en voor het testen van de oefeningen: 30 uur student-assistent x 50 = 1500- Ontwikkelen van grammatica-uitleg en het maken van nieuwe oefeningen in Canvas: 70 uur wp (dr. Caroline Roset) x € 77 = € 5390- Totaal: € 6890